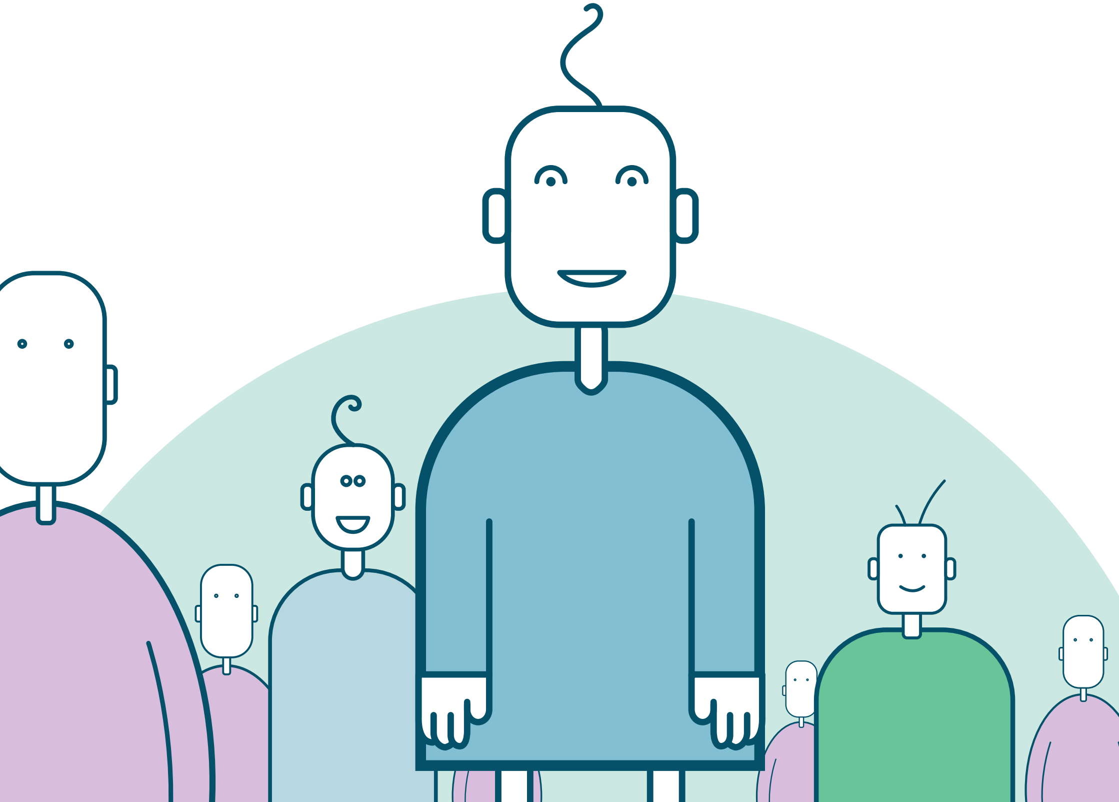
Helsedirektoratet

مریضوں اور صارفین کی بلدیاتی رجسٹری (Kommunalt pasient- og brukerregister) میں صحت اور دیکھ بھال کی خدمات کے بارے میں معلومات

IPLOS سے KPR تک



IPLOS

اگر آپ اپنی بلدیہ میں صحت اور دیکھ بھال کی خدمات کی درخواست دیں یا یہ خدمات حاصل کر رہے ہوں تو آپکے بارے میں اور مدد کیلئے آپکی ضرورت کے بارے میں تفصیلات رجسٹر کی جاتی ہیں۔ یہ تفصیلات آپ کے طبی ریکارڈ کا حصہ ہوتی ہیں اور راز میں رہتی ہیں۔ صرف ان لوگوں کو ان تفصیلات تک رسائی حاصل ہو گی جنہیں اپنے کام کیلئے ان کی ضرورت ہو اور ان لوگوں پر رازداری کی پابندی ہے۔

کچھ تفصیلات کو ایک الگ معیار (IPLOS) کے تحت رجسٹر کیا جاتا ہے اور مریضوں اور صارفین کی بلدیاتی رجسٹری (KPR) کو بھیجا جاتا ہے۔

KPR کو کونسی تفصیلات بھیجی جاتی ہیں؟

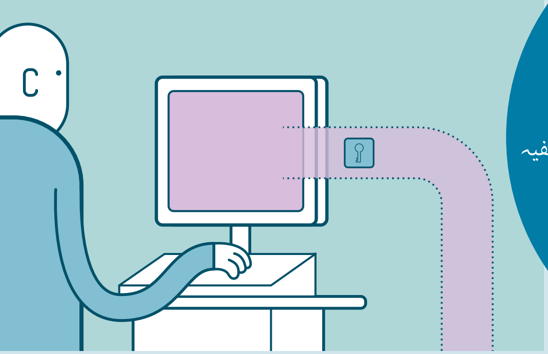
- جنس، عمر اور بلدیہ
- گھرانے کی صورتحال
- روزمرہ زندگی میں مدد اور سہارے کی ضرورت
- کام، تعلیم اور فرصت کی سرگرمیوں میں شرکت کے سلسلے میں مدد اور سہارے کی ضرورت
- رشتہ داروں یا آس پاس کے لوگوں کی جانب سے مدد
- پچھلے سال کے دوران ڈاکٹر/دانتوں کی صحت کے عملے کی جانب سے جانچ
- بلدیہ کونسی خدمات فراہم کرتی ہے
- آیا ایک انفرادی پلان تشکیل دیا گیا ہے اور آیا آپکو کوآرڈینیٹر (پلان کی انجام دہی میں ربط کا ذمہ دار) ملا ہوا ہے
- وہ متعلقہ تشخیصیں جن سے آگاہ ہونا آپکو درست خدمات فراہم کرنے کیلئے ضروری ہے

مریضوں اور صارفین کی بلدیاتی رجسٹری (KPR)

KPR میں ان سب لوگوں کی تفصیلات شامل ہوں گی جنہیں بلدیہ سے صحت اور دیکھ بھال کی خدمات ملتی ہیں۔ رجسٹری میں صحت اور دیکھ بھال کی خدمات کے قانون (lovdata.no) میں مذکور تمام خدمات سے متعلق ڈاٹا شامل ہو گا۔

KPR میں درج معلومات سے ان مقاصد میں مدد ملے گی:

- صحت اور دیکھ بھال کی خدمات کا معیار بڑھانا
- اچھی منصوبہ بندی نیز جنس، رہائشی علاقے اور سماجی حیثیت سے قطع نظر صحت کی مساوی خدمات یقینی بنانا
- علاج کے اثر اور بیماریوں کے پھیلاؤ، وجوہ اور پیش رفت کے بارے میں زیادہ علم دلانا



ان باتوں سے آگاہ ہونا اہم ہے کہ:

- KPR میں آپکا نام اور پتہ درج نہیں ہو گا
- آپکی تاریخ پیدائش اور شناختی نمبر کو انکرپشن (خفیہ کوڈ) سے محفوظ کیا جاتا ہے اور آپکی صحت کی تفصیلات سے الگ رکھا جاتا ہے

تفصیلات کی حفاظت کیسے کی جاتی ہے؟

- آپکی تاریخ پیدائش اور شناختی نمبر کو انکرپشن (خفیہ کوڈ) کے تحت رکھا جاتا ہے۔
- KPR میں تفصیلات پر کام کرنے والے لوگ رازداری کے پابند ہیں۔
- KPR سے افراد کی شناخت کروا سکنے والی صحت کی تفصیلات صرف تب آگے دی جا سکتی ہیں جب ضروری اجازتیں مل چکی ہوں۔
- محض چند خصوصی مجاز ملازمین تفصیلات دیکھنے کی درخواستوں پر کارروائی کر سکتے ہیں۔

تفصیلات کون فراہم کرے گا؟

- سب سے پہلے تو آپ خود اپنی صورتحال کے بارے میں بلدیہ کو معلومات فراہم کریں گے۔ آپکو قانون کے تحت اس غوروفکر میں شامل ہونے کا حق حاصل ہے کہ آپکو کس مدد اور سہارے کی ضرورت ہے اور خدمات کس طرح فراہم کی جائیں گی۔
- اگر آپکے علاوہ دوسرے لوگوں کو معلومات فراہم کرنی ہوں تو آپکی رضامندی ضروری ہے۔
- بلدیہ آپ سے وہ معلومات طلب نہیں کر سکتی جو آپکی صورتحال کے حوالے سے اہم معلومات نہیں ہیں۔
- اگر ایسی معلومات کا سوال ہو جو آپ نہیں دے سکتے تو آپکے لواحقین میں سے کسی سے رابطہ کرنا ضروری ہو سکتا ہے۔ بلدیہ کے دوسرے ملازمین (جیسے فیملی ڈاکٹر) یا ہسپتال سے معلومات طلب کرنا بھی ضروری ہو سکتا ہے۔

ریزرویشن (تفصیلات کی فراہمی سے منع کرنا)

آپ اس سلسلے میں منع کر سکتے ہیں کہ KPR آپکے بارے میں طبی تفصیلات تاریخ پیدائش اور شناختی نمبر کے ساتھ فراہم کرے یا آپ بعض مقاصد کیلئے طبی تفصیلات آگے دینے سے منع کر سکتے ہیں۔
KPR کے ذریعے علم بڑھے گا اور تجزیوں اور تحقیق کیلئے بہتر بنیاد میسّر آئے گی۔ اس علم اور تحقیق کو بلدیات میں صحت کی خدمات کے فروغ اور بہتر خدمات کی فراہمی کیلئے استعمال کیا جائے گا۔ اگر بہت سے لوگ اپنی تفصیلات آگے فراہم کرنے سے منع کر دیں تو اس علم کی بنیاد کمزور ہو جائے گی۔ ہم امید کرتے ہیں آپ یہ بھروسہ کریں گے کہ ہم آپکے ڈاٹا پر محفوظ اور درست طریقے سے کارروائی کریں گے۔

IPLOS اور KPR کے بارے میں مزید تفصیل یہاں پڑھیں www.helsedirektoratet.no

اپنی طبی تفصیلات سے آگاہی

آپ کو حق حاصل ہے کہ آپ:
- KPR میں اپنی طبی تفصیلات دیکھیں
- یہ معلوم کریں کہ آپکی طبی تفصیلات کسے ملی ہیں اور کس مقصد کیلئے استعمال کی گئی ہیں
- کیس انچارج سے ان تفصیلات کے بارے میں سوالات پوچھیں جو آپکے بارے میں رجسٹر کی گئی ہیں یا تفصیلات میں غلطیوں سے آگاہ کریں

اگر آپ اپنی طبی تفصیلات سے آگاہ ہونے کا تقاضا کریں تو ممکن ہے آپکو بھیجی جانے والی معلومات کو سمجھنا مشکل ہو۔ اس لیے ہم آپکو ترغیب دیتے ہیں کہ ڈاکٹر، صحت کے ادارے یا بلدیہ میں اپنے رابطہ شخص سے بات کریں تاکہ آپکو فارم بھرنے میں بھی مدد ملے اور جواب کا مطلب سمجھنے میں بھی۔

مریضوں اور صارفین کی بلدیاتی رجسٹری کی ڈاٹا پراسیسنگ کیلئے ڈائریکٹوریٹ آف ہیلتھ ذمہ دار ہے۔

Helsedirektoratet
Pb. 7000 St. Olavs plass
Tlf: 810 20 050
e-post: postmottak@helsedir.no ای میل
www.helsedir.no

Helsedirektoratet

DESIGN: ITERA / ILLUSTRASJON: MATS SIVERTSEN